630906-2026 - Súťaž

Poľsko – Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb – Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji.
OJ S 177/2026 14/09/2026
Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim - Oznámenie o zmene
Práce - Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.
E-mail: zamowienia@wodociagi.chrzanowskie.pl
Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia
Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji.
Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania pn. „Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „zaprojektuj i wybuduj”. 3. Przedmiot zamówienia obejmuje kompleksowe zaprojektowanie i wykonanie instalacji przetwarzania bioodpadów na terenie oczyszczalni ścieków Libiąż B, wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji, w tym wykonanie kompletnej instalacji suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej oraz instalacji kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą. 4. W ramach realizacji zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie w szczególności do: 4.1. sporządzenia mapy do celów projektowych; 4.2. opracowania kompletnej dokumentacji projektowej, w tym projektu technologicznego, projektu budowlanego, oraz projektów wykonawczych obejmujących wszystkie branże; 4.3. wykonanie niezbędnych badań geologiczno-inżynierskich oraz dokumentacji geotechnicznej na potrzeby posadowienia obiektów budowlanych 4.4. sporządzenia wszelkich dokumentów niezbędnych do uzyskania decyzji, opinii, uzgodnień i pozwoleń wymaganych dla realizacji inwestycji, w tym pozwolenia na budowę oraz pozwolenia na użytkowanie; 4.5. opracowania specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót, programu zapewnienia jakości, projektu organizacji robót oraz planu BIOZ; 4.6. uzyskania w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich niezbędnych decyzji, opinii, uzgodnień technicznych i formalno-prawnych oraz pozwoleń warunkujących prowadzenie prac budowlanych i użytkowanie wykonanej instalacji; 4.7. uzyskania technicznych warunków przyłączenia do sieci energetycznej w zakresie energii elektrycznej wytworzonej w planowanej instalacji kogeneracji, a także uzyskania nowych lub dokonania niezbędnej zmiany obecnych warunków technicznych w zakresie mocy przyłączeniowej; 4.8. dokonania, w przypadku zaistnienia takiej konieczności, po uprzednim uzgodnieniu i akceptacji Zamawiającego, zmiany

posiadanych przez Zamawiającego decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego; 4.9. wykonania wszelkich robót budowlanych w ramach zaprojektowanej inwestycji wraz z dostawą materiałów, urządzeń, wyposażenia i sprzętu, z komponentów dopuszczonych do obrotu na rynku Unii Europejskiej, obejmujących kompletną instalację suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej i instalację kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą; 4.10. opracowania projektu rozruchu oraz przeprowadzenia rozruchu mechanicznego i technologicznego instalacji, wraz z potwierdzeniem pełnej sprawności technicznej i technologicznej kompletnej instalacji oraz osiągnięcia parametrów gwarantowanych; 4.11. dostarczenia Zamawiającemu, sporządzonych w języku polskim: kompletnej dokumentacji powykonawczej, instrukcji eksploatacji i konserwacji, dokumentacji techniczno-ruchowych, dokumentacji BHP, instrukcji bezpieczeństwa pożarowego oraz sprawozdania z rozruchu instalacji; 4.12. przeszkolenia personelu Zamawiającego w zakresie eksploatacji obiektów, urządzeń i instalacji oraz ich konserwacji i napraw; 4.13. zapewnienia kompletnego oznakowania obiektów, urządzeń, pomieszczeń, stref i innych elementów instalacji wymagających oznakowania, w zakresie BHP i p.poż., a także wyposażenia ich w niezbędny sprzęt p.poż. i BHP; 4.14. zapewnienia oznakowania zadania oraz wykonanych obiektów, urządzeń i wyposażenia zgodnie z wymaganiami programów dofinansowania inwestycji; 4.15. zapewnienia właściwego oświetlenia stanowisk pracy oraz ciągów komunikacyjnych; 4.16. sporządzenia wniosku o udzielenie zezwolenia na zbieranie i przetwarzanie odpadów oraz uzyskania tej decyzji w imieniu i na rzecz Zamawiającego; 4.17. wykonania wszelkich czynności niezbędnych do uzyskania pozwolenia na użytkowanie oraz przekazania wykonanych obiektów do użytkowania Zamawiającemu; 5. Wymagany okres gwarancji na całość zamówienia wynosi 5 lat. 6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w dokumentach stanowiących załączniki do SWZ
Identifikátor postupu: 2b1bdc09-7650-408e-9155-faff8a384501
Druh postupu: Verejná súťaž
Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce
Doplňujúci druh zmluvy: Služby
Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: 32-590
Mesto: Libiąż
PSČ: 32-590
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oświęcimski (PL21A)
Krajina: Poľsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:
Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji.

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadania pn. „Budowa na oczyszczalni ścieków Libiąż B instalacji przetwarzania BIO-odpadów wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji”. 2. Zadanie realizowane będzie w formule „zaprojektuj i wybuduj”. 3. Przedmiot zamówienia obejmuje kompleksowe zaprojektowanie i wykonanie instalacji przetwarzania bioodpadów na terenie oczyszczalni ścieków Libiąż B, wraz z wykorzystaniem uzyskanego biogazu do wytwarzania energii w warunkach wysokosprawnej kogeneracji, w tym wykonanie kompletnej instalacji suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej oraz instalacji kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą. 4. W ramach realizacji zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie w szczególności do: 4.1. sporządzenia mapy do celów projektowych; 4.2. opracowania kompletnej dokumentacji projektowej, w tym projektu technologicznego, projektu budowlanego, oraz projektów wykonawczych obejmujących wszystkie branże; 4.3. wykonanie niezbędnych badań geologiczno-inżynierskich oraz dokumentacji geotechnicznej na potrzeby posadowienia obiektów budowlanych 4.4. sporządzenia wszelkich dokumentów niezbędnych do uzyskania decyzji, opinii, uzgodnień i pozwoleń wymaganych dla realizacji inwestycji, w tym pozwolenia na budowę oraz pozwolenia na użytkowanie; 4.5. opracowania specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót, programu zapewnienia jakości, projektu organizacji robót oraz planu BIOZ; 4.6. uzyskania w imieniu i na rzecz Zamawiającego wszelkich niezbędnych decyzji, opinii, uzgodnień technicznych i formalno-prawnych oraz pozwoleń warunkujących prowadzenie prac budowlanych i użytkowanie wykonanej instalacji; 4.7. uzyskania technicznych warunków przyłączenia do sieci energetycznej w zakresie energii elektrycznej wytworzonej w planowanej instalacji kogeneracji, a także uzyskania nowych lub dokonania niezbędnej zmiany obecnych warunków technicznych w zakresie mocy przyłączeniowej; 4.8. dokonania, w przypadku zaistnienia takiej konieczności, po uprzednim uzgodnieniu i akceptacji Zamawiającego, zmiany posiadanych przez Zamawiającego decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego; 4.9. wykonania wszelkich robót budowlanych w ramach zaprojektowanej inwestycji wraz z dostawą materiałów, urządzeń, wyposażenia i sprzętu, z komponentów dopuszczonych do obrotu na rynku Unii Europejskiej, obejmujących kompletną instalację suchej fermentacji okresowej/perkolacyjnej i instalację kompostowni odpadów wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i towarzyszącą; 4.10. opracowania projektu rozruchu oraz przeprowadzenia rozruchu mechanicznego i technologicznego instalacji, wraz z potwierdzeniem pełnej sprawności technicznej i technologicznej kompletnej instalacji oraz osiągnięcia parametrów gwarantowanych; 4.11. dostarczenia Zamawiającemu, sporządzonych w języku polskim: kompletnej dokumentacji powykonawczej, instrukcji eksploatacji i konserwacji, dokumentacji techniczno-ruchowych, dokumentacji BHP, instrukcji bezpieczeństwa pożarowego oraz sprawozdania z rozruchu instalacji; 4.12. przeszkolenia personelu Zamawiającego w zakresie eksploatacji obiektów, urządzeń i instalacji oraz ich konserwacji i napraw; 4.13. zapewnienia kompletnego oznakowania obiektów, urządzeń, pomieszczeń, stref i innych elementów instalacji wymagających oznakowania, w zakresie BHP i p.poż., a także wyposażenia ich w niezbędny sprzęt p.poż. i BHP; 4.14. zapewnienia oznakowania zadania oraz wykonanych obiektów, urządzeń i wyposażenia zgodnie z wymaganiami programów dofinansowania inwestycji; 4.15. zapewnienia właściwego oświetlenia stanowisk pracy oraz ciągów komunikacyjnych; 4.16. sporządzenia wniosku o udzielenie zezwolenia na zbieranie i przetwarzanie odpadów oraz uzyskania tej decyzji w imieniu i na rzecz Zamawiającego; 4.17. wykonania wszelkich czynności niezbędnych do

uzyskania pozwolenia na użytkowanie oraz przekazania wykonanych obiektów do użytkowania Zamawiającemu; 5. Wymagany okres gwarancji na całość zamówienia wynosi 5 lat. 6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia został zawarty w dokumentach stanowiących załączniki do SWZ
Interný identifikátor: PP-2260-33/26

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce
Doplňujúci druh zmluvy: Služby
Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71220000 Návrhárske a architektonické služby, 71221000 Architektonické služby pre budovy, 71242000 Príprava projektov a návrhov, odhad nákladov, 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71320000 Inžinierske projektovanie , 79421200 Vypracovanie projektov iných ako pre stavebné práce, 45000000 Stavebné práce, 45100000 Príprava staveniska, 45113000 Práce na stavenisku, 45220000 Inžinierske práce a stavebné práce, 45330000 Kanalizačné a sanitárne práce, 45231300 Stavebné práce na stavbe potrubných vedení vody a kanalizácie, 45232130 Stavebné práce na potrubiach na odvádzanie dažďovej vody, 45232410 Kanalizačné práce, 45251143 Stavebné práce na závodoch na výrobu stlačeného vzduchu, 45252000 Výstavba čističiek odpadových vôd, čistiacich staníc a spaľovní odpadu, 45332200 Práca na vodovodnom domovom potrubí, 45331000 Inštalovanie kúrenia, ventilácie a klimatizácie, 45332300 Kladenie kanalizačných potrubí, 45310000 Elektroinštalačné práce, 45311000 Inštalácie a montáž elektrických rozvodov a zariadení, 45315100 Elektrotechnické inštalačné práce, 45317200 Elektroinštalačné práce na transformátoroch, 45320000 Izolačné práce, 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce inžinierskych stavieb, 45262300 Betonárske práce , 45400000 Kompletizačné (dokončovacie) práce, 45233120 Stavebné práce na výstavbe ciest , 45233200 Rôzne práce vrchnej stavby, 45233226 Stavebné práce na stavbe príjazdových ciest, 45233250 Práce na úprave povrchu okrem ciest, 45111291 Úprava terénu na stavenisku , 45112710 Terénne úpravy trávnatých oblastí, 45500000 Prenájom stavebných strojov a zariadení a strojov a zariadení stavebného inžinierstva s obsluhou

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oświęcimski (PL21A)
Krajina: Poľsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiace

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:
Účasť nie je vyhradená.
Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ
Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:
Typ: Cena

Opis: Do oceny w kryterium „Cena” będzie brana pod uwagę łączna cena ryczałtowa brutto za wykonanie całości przedmiotu zamówienia, wskazana przez Wykonawcę w Formularzu oferty. Punkty w kryterium „Cena” zostaną przyznane według następującego wzoru: C = Cn / Co x 80 gdzie: C – liczba punktów przyznana badanej ofercie w kryterium „Cena”; Cn – najniższa łączna cena ryczałtowa brutto spośród wszystkich nieodrzuconych ofert; Co – łączna cena ryczałtowa brutto badanej oferty. Maksymalna liczba punktów w kryterium „Cena” wynosi 80 pkt. Cena – waga kryterium: 80%;
Kritérium:
Typ: Kvalita
Opis: Doświadczenie kluczowego personelu” podlegać będzie dodatkowe doświadczenie następujących osób: Technologa; W ramach kryterium „Doświadczenie kluczowego personelu” Zamawiający może przyznać maksymalnie 20 pkt

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: poľština
Adresa súťažných podkladov: https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:
Elektronické predkladanie: Povinná
Adresa na predkladanie: https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/przetargi.html
Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: poľština
Elektronický katalóg: Nie je povolená
Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]
Varianty: Nie je povolená
Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená
Lehota na prijímanie ponúk: 15/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 90 Dni
Informácie o verejnom otváraní ponúk:
Dátum otvorenia: 15/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Podmienky zmluvy:
Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie
Elektronická fakturácia: Povinná
Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno
Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:
Žiadna rámcová dohoda
Informácie o dynamickom nákupnom systéme:
Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Krajowa Izba Odwoławcza
Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Krajowa Izba Odwoławcza
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.
Organizácia spracúvajúca ponuky: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Wodociągi Chrzanowskie Sp. z o.o.
Registračné číslo: 6280001037
Registračné číslo: 6280001037
Oddelenie: Dział Zamówień Publicznych
Poštová adresa: ul. Jagiellońska 8 ul. Jagiellońska 8
Mesto: Chrzanów
PSČ: 32-500
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oświęcimski (PL21A)
Krajina: Poľsko
Kontaktné miesto: Dział Zamówień Publicznych
E-mail: zamowienia@wodociagi.chrzanowskie.pl
Telefón: 326241370
Internetová adresa: https://wodociagi.chrzanowskie.pl
Koncový bod výmeny informácií (URL): https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.htm
Profil kupujúceho: https://wodociagi-chrzanowskie.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html
Roly tejto organizácie:
Kupujúci
Centrálna obstarávacia organizácia, ktorá obstaráva dodávky tovaru a/alebo služby určené pre iných kupujúcich
Poskytovateľ obstarávacích služieb
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť
Organizácia spracúvajúca ponuky
Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Krajowa Izba Odwoławcza
Registračné číslo: 5262239325
Registračné číslo: 5262239325
Oddelenie: Krajowa Izba Odwoławcza
Poštová adresa: ul. Postępu 17A 02-676
Mesto: Warszawa
PSČ: 32-500
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Krajina: Poľsko
Kontaktné miesto: 224587801
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefón: 224587801
Internetová adresa: https://www.uzp.gov.pl/kio

Koncový bod výmeny informácií (URL): https://www.uzp.gov.pl/kio
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Publications Office of the European Union
Registračné číslo: PUBL
Mesto: Luxembourg
PSČ: 2417
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)
Krajina: Luxembursko
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefón: +352 29291
Internetová adresa: https://op.europa.eu
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť
:
626667-2026
Hlavný dôvod zmeny
:
Oprava chyby kupujúceho

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: bad5c34b-d660-44ec-90f2-67d0b611427d - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 11/09/2026 07:19:32 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: poľština
Číslo uverejnenia oznámenia: 630906-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 177/2026
Dátum uverejnenia: 14/09/2026